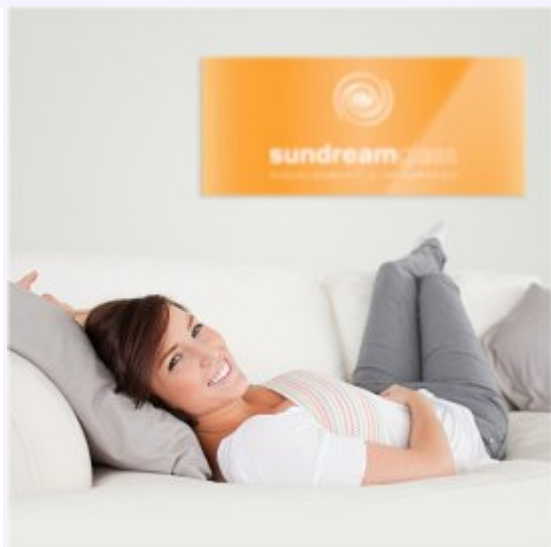


## Beschreibung / Description / Descrizione

### Der Genuss eines warmen Ambiente



#### Was ist *sundreamglass*?

*sundreamglass* ist ein Infrarot Heizungsradiator, bestehend aus einem Heizungssystem mit hohem Wirkungsgrad, welches es ermöglicht auffallend viele Heizungskosten zu sparen. Die Glasplatte strahlt Wärme ab und leitet die Vorteile der Infrarotstrahlen (wie die Sonnenstrahlen) weiter.

Infrarotwärme ist bestimmend für das wahrgenommene interne Klima. Dies erklärt das angenehme Gefühl von Wärme und Wohlbefinden, welches von den *sundreamglass* Heizungen ausgeht.

#### Vorteile

Die Wärme der Infrarotstrahlen generiert keine Zugluft, wirbelt keinen Staub auf, beugt das wachsen von Schimmel vor, ist still, trocknet die Luft nicht aus, erlässt keinen Russ und kein CO<sub>2</sub>.

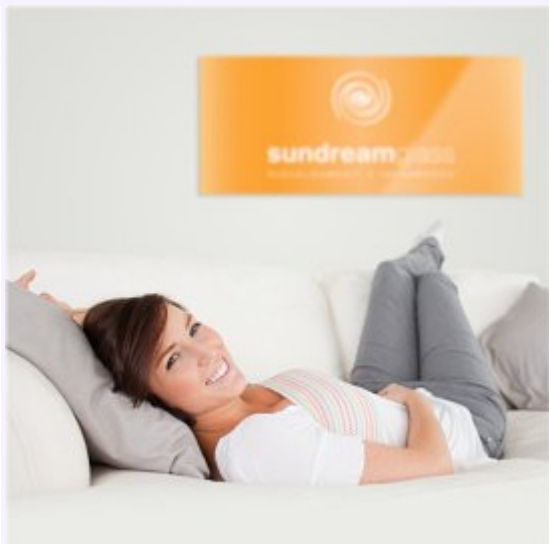
Die Infrarotheizung vermeidet dass die Wärme sich in Heizungsraum und Rohren verliert. Die Wärme wird direkt im Raum generiert, ohne Energie und Wärmekonsum. *sundreamglass* verbraucht wesentlich weniger als herkömmliche elektrische Systeme.

#### Qualität

Unsere Produkte werden, unter Verwendung von hochwertigen Materialien zu 100% in der Schweiz hergestellt. Besondere Aufmerksamkeit wird der Verarbeitung und den Details gewidmet, um ein Produkt von erstklassiger Eleganz und hohem technologischem Standard anbieten zu können.



## Le plaisir d'un environnement chaud



### Qu'est-ce que *sundreamglass*?

*sundreamglass* est un irradiateur de chaleur à rayonnement infrarouge, avec un système à haute puissance calorifique qui permet de réaliser des économies d'énergie importantes. La plaque de verre dégage la chaleur et transmet les bienfaits du rayonnement infrarouge (comme les rayons solaires). La chaleur infrarouge a une influence essentielle dans la perception du climat à l'intérieur de la pièce. Ceci explique l'agréable sensation de chaleur et bien-être produite par les chauffages *sundreamglass*.

### Avantages

La chaleur infrarouge ne génère pas de courant d'air, ne soulève pas de poussière, empêche la formation de moisissure, est silencieuse, ne sèche pas l'air, ne produit aucune émission de suie ou CO<sub>2</sub>.

Le chauffage infrarouge empêche la dispersion de la chaleur dans la chaufferie ou les tuyaux. La chaleur est produite directement dans la pièce sans déperdition d'énergie. *sundreamglass* consomme considérablement moins par rapport à un système traditionnel électrique.

### Qualité

Nos systèmes de chauffage sont entièrement produits en Suisse avec des matériaux de première qualité. Depuis toujours nous prêtons une attention particulière aux finitions et aux détails afin de pouvoir garantir un produit très raffiné et de haute technologie.



## Il piacere di un caldo ambiente



### **Cos'è *sundreamglass*?**

*sundreamglass* è un irradiatore di calore a raggi infrarossi, costituito da un sistema ad alto potere calorifero che consente un notevole risparmio energetico. La lastra di vetro emana calore e trasmette i benefici dei raggi infrarossi (come i raggi solari).

Il calore infrarosso è determinante per il clima interno percepito. Questo spiega la piacevole sensazione di calore e benessere che viene emanata dai riscaldamenti *sundreamglass*.

### **Vantaggi**

Il calore dei nostri riscaldamenti non genera correnti d'aria, non solleva la polvere, previene la formazione di muffe, è silenzioso, non rende l'aria secca, non rilascia emissioni di fuliggine o CO<sub>2</sub>. Il riscaldamento a infrarossi evita gli sprechi di calore tipici dei locali caldaia e delle tubature poiché genera il caldo direttamente nel locale senza disperdere energia.

*sundreamglass* consuma notevolmente meno rispetto a un tradizionale sistema elettrico.

### **Qualità**

I nostri riscaldamenti vengono prodotti al 100% in Svizzera usando materiali di prima qualità. Da sempre poniamo particolare attenzione alle rifiniture e ai dettagli per poter proporre un prodotto di grande eleganza e di alta tecnologia.

